

menos molestos eran los caminos que dirigían á la costa, y los más practicables eran los que conducían á los cacicazgos del poniente y del sur.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> *Relación de Alonso de Villanueva á S. M.*

#### CAPITULO IV.

Cacicazgo de Cochuah ó Kokolá.—Etimología de su nombre.—Su capital. Sus principales poblaciones.—El cacique Nacahun Cochuah.—Cacicazgo de Chetemal.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Aspecto de su territorio.—Agricultura y comercio.—El cacique Nachan Caan.—Cacicazgo de Akinchel.—Su origen.—Sus límites.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Batab Chel.—Cacicazgo de Ceh Pech.—Su origen. Sus límites.—Zac Mutul.—Noh Cabal Pech.—Su capital.—Sus poblaciones.—Cacicazgo de Chakán.—Origen de su nombre.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Batab Euán, cacique de Caucel.—Cacicazgo de Zipatán.—Se ignora su capital.—Sus principales poblaciones.—Ah Zaa Kul, cacique de Zihunchen, cerca de Hunucmá.—Cacicazgo de Acanul, fundado por nueve hermanos Canules.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Aspecto físico de su territorio.—Cacicazgo de Kin Pech ó Can Pech.—Su etimología.—Su capital.—Sus principales poblaciones. Cacicazgo de Chakanputún.—Moch Couoh, su cacique.—Capital del cacicazgo.—Aspecto de su territorio.—Ocupaciones é industria de sus habitantes.—Cacicazgo marítimo de Tixchel.—Su capital.—Sus principales poblaciones.—Ríos.—Islas.—Cacicazgo de Acalan, país de los mercaderes.—El cacique Apoxpalón.—Capital.—Principales poblaciones.

CACICAZGO DE COCHUAH. Al suroeste del cacicazgo de los Cupules, se extendía el cacicazgo de Cochuah, ó Kokolá, cuyos dominios abrazaban más de setenta leguas. Sus límites eran: al norte, Cupul; al poniente, Zotuta y el cacicazgo de los Xiues; al oriente y sur, el cacicazgo de Chetemal. Su capital era Tixhotzuc, ó Ichmul: sus principales poblaciones: Tinum, Celul, Tibac, Zaclac, Zaban, Tituc, Chunhuhub, Chikinonot, Tilá, Ekpeo, Tucí, Haacilchen, Polyuc, Tecuxubahé, Zihobonché y Kampocolché.



Tomó su nombre el cacicazgo de ser todo su territorio muy fértil, y adecuado para labranzas de maíz y frijol, de modo que allí nunca se sintió la calamidad del hambre, y por esta razón, le llamaron Cochuah, que quiere decir, en lengua castellana, «nuestra comida de pan» ó bien, «tierra en la cual nunca ha faltado el pan.» Otros dicen que se llamó así el cacicazgo, del nombre del ídolo Cochuah, abogado de los labradores, que era allí muy venerado, ofreciéndosele corazones de perros y armados, é incensándosele con el copal.

El cacique que gobernaba, en la época de la conquista, llamábase Nacahun Cochuah, y ordinariamente tenía su morada en Tixhotzuc.<sup>1</sup>

El terreno de este cacicazgo estaba cubierto de grandes florestas y espesos bosques; y no era tan llano, pues se encontraban cerros ásperos y montuosos, y además pequeñas cordilleras de colinas, desprendidas de la sierra principal del centro de Yucatán, quebraban el terreno en alguna extensión, por el rumbo de la laguna de Chichan Kanab, y en las cercanías del cacicazgo de Chetemal. Por este lado, también se encontraban pantanos vadeables en la estación de la seca, pero muy peligrosos durante la época de las lluvias, y había muchos cenotes de agua inagotable, fresca y pura en todo el año.

La principal industria de sus habitantes era la siembra del maíz, del algodón y del frijol, la crianza de pavos, la cosecha de la miel y la cera, y el tejido de mantas.

<sup>1</sup> *Relación de Antonio Méndez*, marido, ó conjunta persona, de María Hernández, mujer primera que fué de Francisco Hernández, uno de los primeros y antiguos conquistadores de Yucatán.

Eran los cochuahes muy aguerridos y diestros en el manejo de las armas, celosos de su independencia, y tenaces en defenderla.<sup>1</sup>

Los pueblos de Tixhotzuc y Chikinonot estaban ubicados en unos llanos pedregosos, ásperos y de grandes matorrales, pero sanos. El nombre de Tixhotzuc quiere decir «cinco parcialidades», y Chikinonot tomaba el nombre de una aguada que tenía hacia el poniente.

El pueblo de Ichmul ó Ixmúl tomaba su nombre de muchas ruinas de edificios construídos sobre cerros que allí había.

**CACICAZGO DE CHETEMAL.** Al sur del cacicazgo de Ekab y del territorio de los Cupules y Cochuahes, se dilataba la gran provincia marítima, patrimonio de la familia Chan, y en la cual gobernaba Na Chan Caan<sup>2</sup> cuando Valdivia y sus compañeros abordaron á las playas, entonces inhospitalarias, de la tierra maya. Este cacicazgo fué conocido con cuatro nombres distintos, á saber: Chetemal, Bakhalal, Uaymil y Ziyancaan.<sup>3</sup> Esta última denominación es una alusión graciosa y poética á la agradable perspectiva que se ofrece desde la costa contemplando el mar, y que hace imaginar que, en el lejano horizonte, el cielo sale, nace, brota de la profundidad de los mares. Como todo este cacicazgo se extendía por la costa del mar, la denominación que los mayas le dieron era propia y expresiva.

Los límites del cacicazgo eran, al norte, los cacicazgos de Ekab, Cupul y Cochuah; al este, el mar;

<sup>1</sup> Fernández de Oviedo, tomo III, pág. 249.

<sup>2</sup> Herrera, *Decada II*, pág. 99.

<sup>3</sup> *Relación de Juan Farfán el viejo, á S. M.—Brinton The Maya Chronicles.*



al sur, el Peten; y al oeste, los desiertos del sur de Yucatán.

Su capital era Chetemal, junto á la bahía del mismo nombre. A pesar de su asiento en la costa, esta ciudad era rica en frutales, y sus alrededores estaban bien cultivados: cuando los españoles llegaron allí por primera vez, se sorprendieron agradablemente viendo la ciudad que descollaba entre verdes sementeras de maíz.

Las principales poblaciones de este cacicazgo eran: Chablé, Macanhá, Macanché, Chanlahcah, Bakhahal, Uaytibal, Ppuncuy, Bolonkak<sup>1</sup> y Zaclum.

El terreno de Chetemal era en lo general húmedo, cubierto de pantanos, esteros, lagunas, y aun ríos de caudalosa corriente. Allí se veían las lagunas de de Nohbec, Bakhahal, U bachel tzimin, y los ríos Nohukum, Juluinic, Nicacté, Kiknoh-há y Yaxtelahau. En varias partes del territorio se veían los grandes sumideros llamados *xuch*, que absorben el agua de las lluvias, al descender de terrenos más elevados de la inmediación.

Las costas, anegadas comunmente por el agua del mar, ofrecían pocos sitios secos ó arenales: de éstos apenas se encontraban algunos cerca de la boca de los ríos. Las barrancas eran demasiado profundas en las riberas.

La principal ocupación de los habitantes del cacicazgo de Chetemal eran la agricultura y el comercio: plantaciones extensas les suministraban con abundancia maíz, ají, frijoles, boniato; los col-

<sup>1</sup> Cogolludo, tomo II, pág. 461.

menares les daban exquisita miel; y con el algodón de cada cosecha, tejían mantas de distintas labores: una de estas mantas se llamaba *yubté*, de tres cuartas de largo, y otra llamaban *patí*, de una braza de largo y una tercia de ancho. Todos estos productos los transportaban en canoas, por los ríos y la mar, hasta las poblaciones limítrofes de Honduras, y traían, en cambio, cacao, que apeteían para sus bebidas y manjares, y que empleaban á guisa de moneda.

**CACICAZGO DE AKINCHEL.** La familia de los Cheles tenía sus dominios en lo que ahora se denomina «partidos de Izamal y Temax», y que ocupa toda la región desde Izamal á la costa. El territorio de los Cheles era la tierra de los santuarios y de los sacerdotes: sus caciques eran respetados no solamente en sus dominios, sino también en los circunvecinos, excepto en el cacicazgo de Ceh Pech, con el cual andaban siempre en guerras incesantes. Descendían en línea recta de uno de los doce sacerdotes de Mayapán, cuya única hija contrajo matrimonio con Moo Chel, noble de la antigua ciudad, que se dedicó á instruirse en las letras mayas, hasta llegar á ser considerado como sacerdote: «Kin Chel.» Cuando la destrucción de Mayapán, Moo Chel corrió mucho riesgo de ser matado, y, á fin de librarse de la muerte, huyó con su familia y un gran número de amigos, hacia el oriente. Estuvo algún tiempo entre los Cupules, y formó una ciudad llamada Teoh, donde fué reconocido por cacique, y de allí extendió su dominación á todo el cacicazgo que se llamó de Akinchel. En la ciudad de Teoh, dos leguas al este de Izamal, vivió hasta su muerte; y le sirvió de morada un edi-



ficio de cantería que fabricó, y cuyas ruinas aun se veían en tiempo de la conquista.<sup>1</sup>

Los límites del cacicazgo eran: al norte, la mar; al oriente, Cupul; al sur, Zotuta; y al poniente, Ceh Pech.

Su capital no fué, como pudiera creerse, Izamal, sagrada por sus monumentos, templos y panteones. Tal vez por el mismo respeto que les inspiraba, no quisieron establecer en ella su capital, y, en este proceder, los Cheles imitaron á los jefes de otros cacicazgos establecidos después de la ruina de Mayapán: ni los Xiues tomaron por capital á Uxmal, ni los Chakanes á THó.

El asiento de la dinastía de los Cheles era la ciudad de Tcoh, cuyas ruinas aun existen en las tierras de las haciendas Kanán y Auatbach, del municipio de Izamal, entre los pueblos de Tekal, Zuçal, y Zitilpech.<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Landa, *Relación de las cosas de Yucatán*, pág. 56—*Relación de Cristóbal de San Martín á S. M.* cap. 13.

<sup>2</sup> Mucho se ha discutido acerca del lugar que ocupó la ciudad de Tcoh, capital de los Cheles, y nosotros mismos estuvimos vacilantes, sin poder determinar fijamente el sitio de aquella antigua ciudad. El Sr. D. Ignacio Peón fué el primero que, en sus laboriosos estudios acerca de los pasajes que en el Padre Landa se encuentran respecto á este asunto, se fijó en que la ciudad de Tcoh, capital de los Cheles, debía estar ubicada en donde hasta ahora se ven algunas ruinas nombradas Tcoh, en los terrenos de la hacienda Kanán. Documentos inéditos, que hemos consultado después, vinieron á dar el triunfo á la autorizada opinión del Sr. Peón. En efecto, en una relación de Diego Brieño, conquistador de Yucatán, se lee lo siguiente: «y una destas lagunas está en el pueblo de Tecoh, dos leguas de dicho pueblo de Tekal, adonde antiguamente hubo una población de indios.» En otra relación de Cristóbal de San Martín, se lee: «Moo Chel se vino á la provincia de Izamal, á un pueblo que se dice Tecó, donde hizo gente.» En otra relación de D. Juan Cueva Santillán se dice: «y su habitación fué el pueblo de Tecoh, dos leguas de dicho pueblo de Izamal, hacia el este, adonde hoy día parecen alguna parte de las casas en que murió, las cuales eran de cal y canto.»

Las principales poblaciones de este cacicazgo eran: Pomolché, Tikantó, Chilán, Chiantún, Yobaín, Chalanté, Tocabas, Kantunil, Canalzahcab ó Canzahcab, Tmax, Tyá, Tepakam, Gumá, Tixkochoh, Cíticum, Izamal, Bokobá, Tikal, Zitilpech, Cizil, Bolompohché, Zuçal, Pixilá, Xanabá, Cuchupuy, Buctzootz, Ixtual, Zinanché, Chac, Chuc, Pakab y Aké.

El pueblo de Tikal cuyo nombre significa «casa de piedra», y que le vino de que sus primeros fundadores encontraron una casilla de piedra en el lugar donde hoy existe el pueblo, lo gobernaba el batub Canché, quien, después de su conversión al cristianismo, se llamó Pedro Canché: continuó gobernando hasta su muerte, y trasmitió la autoridad á sus descendientes.

El pueblo de Canzahcab, ó Canalzahcab, estaba ubicado en un terreno llano y salubre. Tomaba su nombre, que significa «cueva alta», de una cueva muy elevada que había en el pueblo, de la cual sacaban tierra blanca caliza, para hacer los adoratorios de los ídolos. Estaba cuatro leguas de la mar, en cuya costa tenían los habitantes salinas, de donde sacaban sal, que vendían á los otros pueblos de indios. Se ejercitaban también en la pesquería, y en la venta del pescado.

Se padecía en el pueblo la enfermedad de lamparones, de la cual había muchos enfermos.

Los pueblos de Cizil, Zitilpech y Bolompohché estaban gobernados por un caudillo y capitán general, llamado Akin Canul, que admitió el yugo de los españoles, y se convirtió al cristianismo.

Los pueblos de Cíticum y Cabichó estaban gobernados por un cacique llamado Ah Cul Can.



El pueblo de Izamal estaba gobernado por el batab Chel, quien después de su conversión al catolicismo se llamó Don Luis Chel. El nombre de Izamal quiere decir en lengua maya «lugar de iguanas.»<sup>1</sup> Había en el pueblo de Izamal, cuando llegaron los españoles, magníficas ruinas de muy grandes edificios de cal y canto, de bóveda y de argamasa fortísima.

El principal edificio estaba donde después se levantó el monasterio de franciscanos: se subía á él por más de ciento cincuenta escalones, cada uno de más de media vara. Miraba el edificio hacia el norte, y terminaba en la parte superior con tres paredones como torres de grande altura, la mayor de las cuales miraba al sur, otra al oriente, y otra al poniente. En cada una de estas torres, había figuras de relieve, que semejaban gigantes armados de rodela y morriones.

El nombre del pueblo de Tikantó significa, en lengua maya, «carrizal»; y el de Tepakám quiere decir «lugar de tunas.» Era cacique de estos pueblos Nacon Poot, que era como caudillo y capitán general, y que en su sumisión arrastró á los siete ú ocho pueblos que estaban al rededor de Tikantó, en donde aquel cacique residía. En Tepakam había otro cacique subalterno llamado *batab Cob*, quien, después de su conversión al cristianismo, se llamó Don Francisco Cobos, y tuvo un hijo llamado Don Hernando Cobos, quien le sucedió en el cacicazgo.

El pueblo de Tekantó estaba ubicado en un llano alegre; sus calles estaban bien trazadas y partían de una gran plaza.

<sup>1</sup> Relación de Juan Cueva Santillán.

En el cacicazgo de Akinchel las dos principales industrias eran la agricultura y la extracción de la sal. Se daba en abundancia maíz, frijol, ají, calabazas y otras legumbres. En toda la costa del norte de este cacicazgo había salinas naturales, de las cuales se sacaba cada año abundante sal. Eran comunes, y los indios de los diversos pueblos del cacicazgo iban anualmente, en la época de la cosecha, á proveerse de sal para sus familias, y también por vía de especulación, con objeto de venderla. Todas las tierras eran comunes, y no se conocían mojones, si no era para distinguir las tierras del cacicazgo de las de otros. También tejían mantas de algodón, y cosechaban cera y miel.

**CACICAZGO DE CEH<sup>h</sup>PECH.** Al poniente del cacicazgo de los Cheles y hacia la costa, se extendía el cacicazgo de Ceh Pech, donde reinaba la familia de los Peches, que subsistió hasta el siglo diez y nueve, en la región de sus antiguos dominios. Los límites de este cacicazgo eran: al norte, la mar; al este, Akinchel; al sur, Chakán; y al oeste, Zipatán.

Su capital era Motul ó Mutul, donde residía, al tiempo del descubrimiento, el jefe principal de la familia, llamado Naum Pech. Refiérese<sup>1</sup> que este pueblo tomó su nombre de su fundador llamado Zacmutul<sup>2</sup> que en lengua maya quiere decir «hombre blanco»: que este capitán vino, con su gente, de la parte del oriente, buscando donde poblar, y que, encontrando en extremo agradable el sitio donde

<sup>1</sup> Relación del pueblo de Mutul, cabecera de doctrina, donde está fundado un monasterio de la orden de San Francisco, cuya advocación es de San Juan Bautista.

<sup>2</sup> Probablemente Zacmutul es el mismo denominado Zac-u-hol-patal, Zacmutixtun, Ahmutul en la *Crónica de Chicxulub*.